Offre de formation

ARTS, LETTRES, LANGUES

LICENCE LLCER Bosniaque Croate Monténégrin Serbe (BCMS)

Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales

Niveau d'étude visé
BAC +3

ECTS
180 crédits

Présentation

La licence de serbe-croate-bosniaque-monténégrin offre l'étude de quatre langues standard (tout aussi proches entre elles que l'anglais britannique et l'anglo-américain...) d'un système linguistique unique, le BCMS (bosniaque-croate-monténégrin-serbe). Sont abordées grammaire, littératures et civilisations (principalement du 19ème siècle à nos jours). Une place importante est accordée à la traduction. Une option FLE (français langue étrangère) est proposé en 3ème année.

Tous les cours du premier niveau de la licence sont accessibles aux débutants complets et faux débutants, comme aux étudiants ayant déjà une certaine connaissance de la langue.

Savoir-faire et compétences

La licence vise l'acquisition d'un niveau de langue C2 et de connaissances approfondies sur le contexte historique, politique, littéraire et artistique du monde BCMS, ainsi que sur les identités et références culturelles BCMS.

Les diplômés seront à même d'enseigner le BCMS (et avec l'option FLE le français à des BCMSophones), de traduire dans les deux sens (BCMS # français) des productions écrites et orales, de communiquer en BCMS comme en français, de rédiger dans les deux langues comptes rendus, notes de synthèse et analyses critiques (à partir de supports en BCMS ou en français), de travailler sur des sites web et des bases de données dans les deux langues. La faculté d'adaptation aux différents pays BCMS est un atout précieux pour l'aptitude à communiquer.

Insertion professionnelle

Ce diplôme de licence a pour vocation privilégiée la poursuite d'études au niveau Master. Le titulaire de ce diplôme peut après des études complémentaires accéder aux métiers suivants : :

* Traducteur / Interprète / expert près les tribunaux / près les organisations européennes et internationales (délégations de l'Union européenne dans les États des Balkans occidentaux, OTAN...)
* Métiers de la presse, des médias, de l'édition et de la culture
* Bibliothécaire / Documentaliste
* Organismes d'intérêt général (associations, ONG, fondations), entreprises commerciales, industrielles et de services, particulièrement dans les transports (compagnies aériennes, aéroports) et le tourisme
* Enseignant (écoles, cours privés...)
* Fonction publique (d'État et territoriale), notamment secrétaire du cadre d'Orient au Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères
* Ambassades et consulats dans les États des Balkans occidentaux

Plus d'informations : **L'Observatoire de l'Insertion Professionnelle et des Parcours** (Enquêtes sur les métiers exercés par les anciens étudiants de Sorbonne Université) : http://lettres.sorbonne-universite.fr/devenir-etudiants-diplomes

Conditions d'admission

Bacheliers et L1 en réorientation : parcoursup.fr

Étudiants hors Sorbonne Université et déjà inscrits dans le supérieur (hors L1) : http://ecandidat.paris-sorbonne.fr

Étudiant de Sorbonne Université souhaitant changer de parcours de formation (hors L1) : http://ecandidat.paris-sorbonne.fr

Contacts administratifs :

UFR d'Études Slaves :

L1, L2, L3 : 01 43 18 41 64

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 24 octobre 2023

Lettres-EtudesSlaves-Secretariat@sorbonne-universite.fr

Formation continue (= reprise d'études)

Tél : 01.40.46.26.72

Courriel : lettres-ftlv-fpc@sorbonne-universite.fr

Infos pratiques

Contacts

Responsable pédagogique
Aleksandar STEFANOVIC
aleksandar.stefanovic@sorbonne-universite.fr

Contact pédagogique
Aleksandar STEFANOVIC
aleksandar.stefanovic@sorbonne-universite.fr

Contact DOSIP
DOSIP
lettres-dosip@sorbonne-universite.fr

Lieu(x)

Centre universitaire Malesherbes - 108, boulevard Malesherbes 75017 Paris

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 24 octobre 2023

L1 Llcer Bosniaque Croate Monténégrin Serbe (Bcms)

Semestre 1 Licence LLCER BCMS

UE1 Linguistique et Grammaire du BCMS
UE2 Traduction BCMS
UE3 Conversation BCMS
UE4 Civilisation BCMS
UE5 Enseignement transversal
UE6 Option
UE99 Facultative sans ECTS

Semestre 2 Licence LLCER BCMS

UE1 Linguistique et grammaire du BCMS
UE2 Traduction BCMS
UE3 Conversation BCMS
UE4 Civilisations BCMS
UE5 Projet professionnel
UE6 Option
UE99 Facultative ss ECTS

L2 Llcer Bosniaque Croate Monténégrin Serbe (Bcms)

Semestre 3 Licence LLCER BCMS

UE1 Linguistique et grammaire du BCMS
UE2 Traduction BCMS
UE3 Conversation BCMS
UE4 Civilisations BCMS
UE5 Enseignement transversal
UE6 Option
UE99 Facultative sans ECTS

Semestre 4 Licence LLCER BCMS

UE1 Linguistique et grammaire du BCMS
UE2 Traduction BCMS
UE3 Conversation BCMS
UE4 Civilisations BCMS
UE5 Enseignement transversal
UE6 Option
UE99 Facultative sans ECTS

L3 Llcer Bosniaque Croate Monténégrin Serbe (Bcms)

Semestre 5 Licence LLCER BCMS

UE1 Linguistique et grammaie du BCMS
UE2 Traduction BCMS
UE3 Conversation BCMS
UE4 Civilisations BCMS
UE5 Projet professionnel
UE6 Option
UE99 Facultative sans ECTS

Semestre 6 Licence LLCER BCMS

UE1 Linguistique et grammaire du BCMS
UE2 Traduction BCMS
UE3 Conversation BCMS
UE4 Civilisations BCMS
UE5 Enseignement transversal
UE6 Option
UE99 Facultative sans ECTS

L3 Llcer Bosniaque Croate Monténégrin Serbe (Bcms) Fle

Semestre 5 Licence BCMS - FLE

UE1 Linguistique et grammaire du BCMS
UE2 Traduction BCMS
UE3 Conversation BCMS
UE4 Civilisation BCMS
UE5 FLE
UE99 Enseigneent sans crédit

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 24 octobre 2023